



港鐵熱線 MTR Hotline : 2881 8888
www.mtr.com.hk

列車班次 Train Frequency

平日、星期日及公眾假期 (以分鐘計算)
Weekdays, Sundays and Public Holidays (based on minutes)

	平日早上 繁忙時段 Weekdays Morning Peak Hours	平日晚上 繁忙時段 Weekdays Evening Peak Hours	平日非繁忙時段/ 星期日及公眾假期* Weekdays Non-peak Hours / Sundays and Public Holidays*
港島綫 Island Line	2.0	2.5	4-5
荃灣綫 Tsuen Wan Line	2.1	2.2	4-5
觀塘綫 Kwun Tong Line	2.1	2.4	4-5
將軍澳綫 Tseung Kwan O Line			
北角 - 將軍澳 North Point - Tseung Kwan O	2.5	2.5	4-5
北角 - 寶琳 North Point - Po Lam	2.5 / 5	2.5 / 5	4-5
北角 - 康城 North Point - LOHAS Park	10	10	-
調景嶺 - 康城 Tiu Keng Leng - LOHAS Park	-	-	12
東涌綫 Tung Chung Line			
香港 - 青衣 Hong Kong - Tsing Yi	4	4	8-10
香港 - 東涌 Hong Kong - Tung Chung	4-8	8	8-10
迪士尼綫 Disneyland Resort Line	4.5-5	4.5-5	10
西鐵綫 West Rail Line	3	4.5	6-10
東鐵綫 East Rail Line			
紅磡 - 上水 Hung Hom - Sheung Shui	3-8	4-8	4-8
紅磡 - 羅湖 Hung Hom - Lo Wu	6-8	6-8	6-8
紅磡 - 落馬洲 Hung Hom - Lok Ma Chau	10-12	10-12	12-14
馬鞍山綫 Ma On Shan Line	3	4	5-7
機場快綫 Airport Express	12	12	12

以上資料只於西鐵綫延伸至紅磡後生效，通車前的東鐵綫以尖東站為終點站。如有任何更改，恕不另行通知。請到港鐵站查詢最新詳情。

This information is only valid when West Rail Line is extended to Hung Hom. Before its opening, East Rail Line terminates at East Tsim Sha Tsui Station. The information is subject to change without prior notice. Please check at MTR stations for updates.

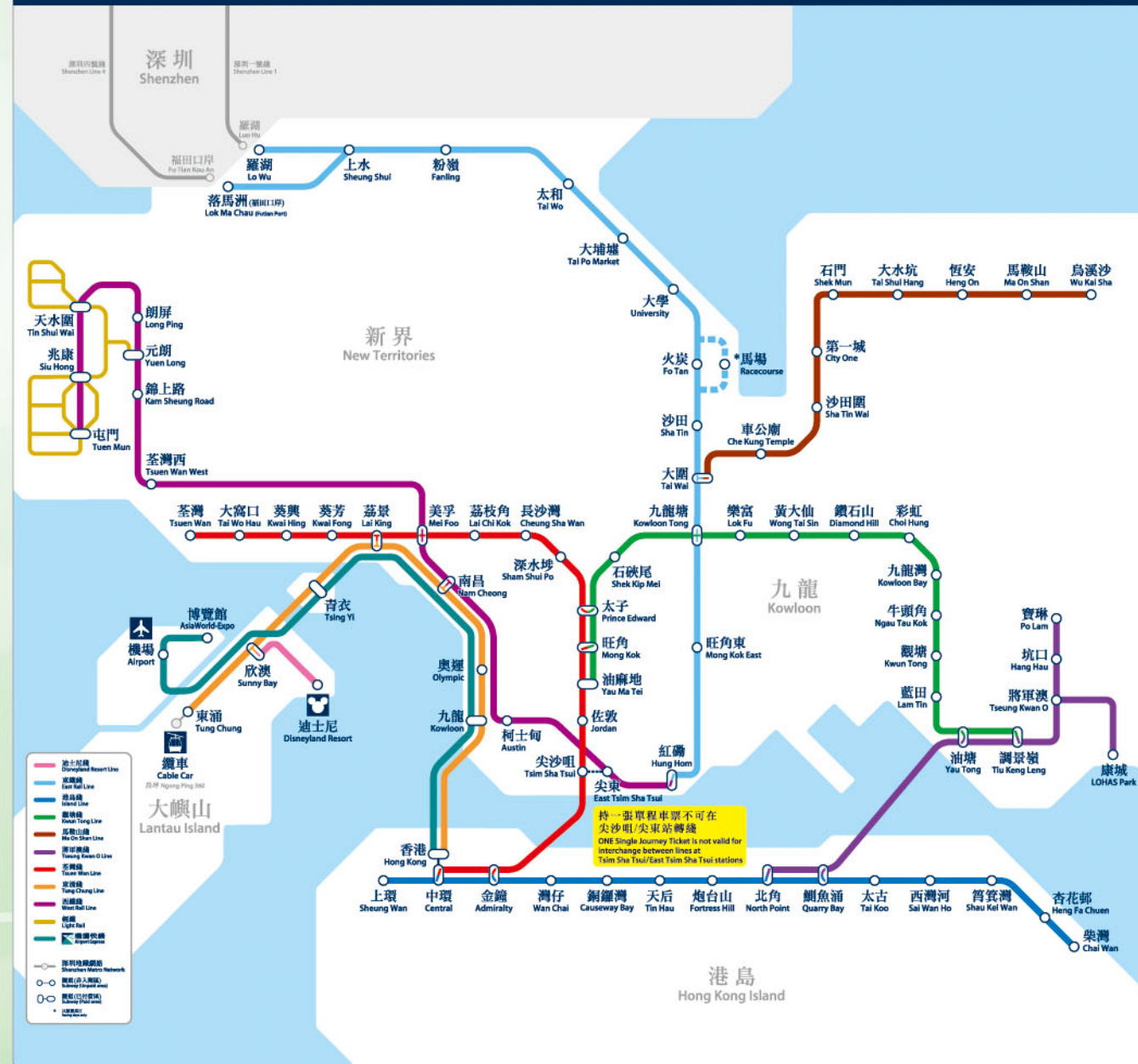
*於晨早及午夜時段，班次將減至每12分鐘一班 (東鐵綫、馬鞍山綫及迪士尼綫除外)。

*In the early morning and late night, train frequency will be reduced to every 12 minutes (except East Rail Line, Ma On Shan Line and Disneyland Resort Line).

星期六 (以分鐘計算)
Saturdays (based on minutes)

	早上繁忙 時段 Morning Peak Hours	晚上繁忙 時段 Evening Peak Hours	非繁忙時段* Non-peak Hours*
港島綫 Island Line	3	-	4-5
荃灣綫 Tsuen Wan Line	2.5	-	4-5
觀塘綫 Kwun Tong Line	2.5	-	4-5
將軍澳綫 Tseung Kwan O Line			
北角 - 將軍澳 North Point - Tseung Kwan O	2.5	-	4-5
北角 - 寶琳 North Point - Po Lam	2.5 / 5	-	4-5
北角 - 康城 North Point - LOHAS Park	10	-	-
調景嶺 - 康城 Tiu Keng Leng - LOHAS Park	-	-	12
東涌綫 Tung Chung Line			
香港 - 青衣 Hong Kong - Tsing Yi	5	-	10
香港 - 東涌 Hong Kong - Tung Chung	10	-	10
迪士尼綫 Disneyland Resort Line	4.5-5	4.5-5	10
西鐵綫 West Rail Line	3.5	4.5	6-10
東鐵綫 East Rail Line			
紅磡 - 上水 Hung Hom - Sheung Shui	3-8	4-8	4-8
紅磡 - 羅湖 Hung Hom - Lo Wu	6-8	6-8	6-8
紅磡 - 落馬洲 Hung Hom - Lok Ma Chau	10-12	10-12	12-14
馬鞍山綫 Ma On Shan Line	3	4	5-7
機場快綫 Airport Express	12	12	12

港鐵路綫圖 MTR system map



港鐵單程票車費表 MTR Single Journey Ticket Fare Charts



www.mtr.com.hk

心繫生活每一程



LE078 08/09



港鐵網絡覆蓋全港

港鐵一直致力為乘客提供安全、快捷、方便和可靠的鐵路服務。覆蓋港九新界的港鐵系統由9條路線組成，包括觀塘綫、荃灣綫、港島綫、東涌綫、將軍澳綫、東鐵綫、西鐵綫、馬鞍山綫及迪士尼綫。此外，港鐵亦為新界西北的居民提供輕鐵和港鐵巴士服務，全面照顧各區需要。

港鐵同時營運連接香港國際機場和市區的機場快綫，以及來往內地多個城市的直通車客運服務，為往返機場及內地的市民和遊客提供更多便利。



使用單程票乘搭港鐵

除八達通卡外，乘客亦可選擇使用單程票乘搭港鐵。單程票可於購票當日使用一次前往預先選定之車站，車費按車程距離釐定。

尖沙咀站及尖東站為兩個獨立車站，分別設有出入閘機。使用單程票的乘客如欲經尖沙咀或尖東站乘搭另一條港鐵綫，須先購買一張前往該站的車票，車票於該站出閘時會被閘機收回，乘客須再另購一張車票，繼續餘下車程，但兩程的合計車費會高於使用一張單程票於其他轉綫車站如九龍塘、美孚或南昌站轉綫往同一目的地。

單程票種類

港鐵單程票分成人及特惠兩種，乘客可於任何港鐵站內的售票機購買。

特惠票適用於3-11歲的小童及65歲或以上的長者，車費約等於成人車費的一半。在任何情況下，12歲或以上的學生如使用單程票，均以成人車費計算。

於本港就讀的合資格全日制學生如欲享受特惠車費，必須使用「學生身分」個人八達通卡，有關詳情請參閱「合資格學生港鐵八達通卡車費表」。



成人單程票



特惠單程票

東鐵綫列車設有頭等車廂服務。使用頭等車廂的乘客必須支付頭等額外費，費用相等於該程東鐵綫車程的普通等車費。頭等單程票於東鐵綫車站內的售票機，或任何港鐵站的客務中心有售。



頭等單程票 - 成人



頭等單程票 - 特惠

The MTR Network Covers the Whole of Hong Kong

At the MTR, we strive to bring passengers a safe, fast, convenient and reliable railway service through our comprehensive network. This network comprises nine lines, the Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line, Tseung Kwan O Line, East Rail Line, West Rail Line, Ma On Shan Line and Disneyland Resort Line. Together with the Light Rail and MTR Bus networks in the Northwest New Territories, passengers can travel quickly and efficiently to destinations throughout Hong Kong, Kowloon and the New Territories.

The MTR also operates the Airport Express between Hong Kong International Airport and downtown Hong Kong, as well as providing speedy Through Train services to major cities in Mainland China, giving added convenience for both tourists and local residents.



Using Single Journey Tickets on the MTR

Apart from Octopus cards, passengers may use Single Journey Tickets to travel on the MTR. A Single Journey Ticket entitles the passenger to one ride to a pre-selected destination on the day of purchase. The fare is based on the distance travelled.

Tsim Sha Tsui and East Tsim Sha Tsui are however, two separate stations and have separate entry and exit ticket gates. Passengers using Single Journey Tickets and changing Lines here will need to purchase two separate tickets. The first ticket is collected upon exit at the first station while another ticket should be bought at the second station for the next leg of the journey.

Passengers may choose a different route to their destination station by interchanging at Kowloon Tong, Mei Foo or Nam Cheong stations where only one Single Journey Ticket is required. Fares for journeys using two Single Journey Tickets are higher than those using only one Single Journey Ticket.

Single Journey Ticket Types

There are two types of Single Journey Tickets – Adult and Concessionary. Passengers can purchase them from Ticket Issuing Machines in all MTR stations.

Concessionary Tickets with fares at around half of the price of Adult Tickets are available for children aged 3 to 11 and senior citizens aged 65 or above. Students aged 12 and above travelling with Single Journey Tickets are required to pay full adult fare.

Eligible full-time students studying in Hong Kong wishing to enjoy concessionary fares must travel by a Personalised Octopus card with "Student Status". For details, please refer to the "MTR Octopus Fare Chart for Eligible Students".



Adult Single Journey Ticket



Concessionary Single Journey Ticket

First Class Service is available on the East Rail Line. Passengers may enjoy the First Class Service by paying a premium equivalent to the Standard Class Fare of the East Rail Line journey. First Class Single Journey Tickets can be purchased from Ticket Issuing Machines in East Rail Line stations or from Customer Service Centre in any MTR station.



Adult Single Journey Ticket First Class



Concessionary Single Journey Ticket First Class

